

Airwork's CQ cylinders series are produced in accordance to ISO 15552 norm and have bores between 160 and 250 mm. Double effect, cushioned and magnetic, they are indicated where precision and high forces are required. Special productions according to customer drawings are possible and versions with VITON seals are available.

Les vérins série CQ sont conformes à la norme ISO 15552 et vont de l'alésage 160 jusqu'à 250 mm. Ils sont disponibles dans différentes versions: double effet, magnétique ou non, avec ou sans amortissement. La production de vérins spéciaux est possible selon le besoin du client. L'usage de joints en VITON pour haute température est également disponible.

I cilindri serie CQ di Airwork sono realizzati rispettando la normativa ISO 15552 ed hanno alesaggi compresi tra 160 e 250 mm.

Doppio effetto, ammortizzati e magnetici sono indicati dove sia richiesta precisione, affidabilità e alte forze di utilizzo.

Possibili realizzazioni speciali a disegno e guarnizioni in Viton per alte temperature.

ORDERING CODE / CODIFICATION / CHIAVE DI CODIFICA
C Q 0 0 1 0 0 0 0 0 0

Stroke / Course / Corsa

Ø cylinder / Ø vérin / Ø cilindro

VERSION / VERSION / VERSIONE

01	Double acting cushioned magnetic Double effet amorti magnétique <i>Doppio effetto ammortizzato magnetico</i>
02	Double acting cushioned not magnetic Double effet amorti non magnétique <i>Doppio effetto ammortizzato non magnetico</i>
03	Through rod magnetic Tige traversante magnétique <i>Stelo passante magnetico</i>
04	Through rod not magnetic Tige traversante non magnétique <i>Stelo passante non magnetico</i>
07	With inox rod magnetic Tige inox magnétique <i>Stelo inox magnetico</i>
08	With inox rod not magnetic Tige inox non magnétique <i>Stelo inox non magnetico</i>

SEALS / JOINTS / GUARNIZIONI

1	Standard Standard <i>Standard</i>	Polyurethane / Polyuréthane / Poliuretano (-20°C + 80°C)
3	High temperature Haute température <i>Alta temperatura</i>	Viton / Viton / Viton (-10°C + 150°C)
4	Heavy use Utilisation lourde <i>Uso pesante</i>	Polyurethane / Polyuréthane / Poliuretano (-20°C + 80°C)
6	High temperature Haute température <i>Alta temperatura</i>	Viton on the rod / Viton sur la tige / Viton sullo stelo (-10°C + 150°C)
8	Low temperature Basse température <i>Bassa temperatura</i>	Polyurethane / Polyuréthane / Poliuretano (-40°C + 80°C)
M	Extreme use Utilisation extrême <i>Uso estremo</i>	Metal scraper / Racleur métal / Guarnizione metallica (-20°C + 80°C)

for details see next page / **pour plus de détails, voir la page suivante** / per i dettagli vedi pagina seguente

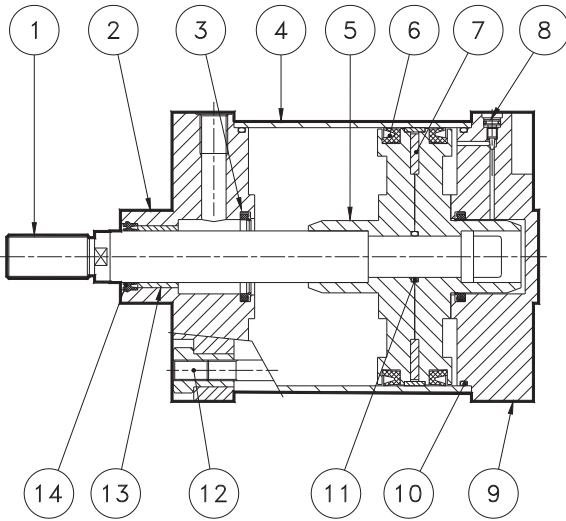


On request ATEX version:
Sur demande version ATEX:
 Su richiesta versione ATEX:
 Ex II 2G Ex h II c T6 Gb
 Ex II 2D Ex h III c T80°C Db

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

Sizes / Alésage / Alesaggi	Ø160-200-250
Standard strokes / Course standard / Corse standard	mm 25-50-80-100-125-160-200-250-320-350-400-500-600-700-800-900-1000
Fluid / Fluide / Fluido	Lubricated or non lubricated air / Air lubrifié ou non / Aria con o senza lubrificazione
Operating temperature range / Température d'utilisation / Temperatura di esercizio	(-20°C + 80°C) (-10°C + 150°C) (-40°C + 80°C)
Max operating pressure / Pression max d'utilisation / Pressione massima di esercizio	10 bar
Force / Force / Forze sviluppate	Technical informations page / Page informations techniques / Pagina dati tecnici
Air consumption / Consommation d'air / Consumo aria	Technical informations page / Page informations techniques / Pagina dati tecnici

COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTI



N.	DESCRIPTION / DESCRIPTION / DESCRIZIONE	MATERIAL / MATIÈRE / MATERIALE
1	rod / tige / stelo	steel C40 chromed / acier C40 chromé / acciaio C40 cromato
2	front cap / nez avant / testata ant.	aluminium / aluminium / alluminio
3	cushion seal / joint amortis. / guarn. amm.	polyurethane / polyuréthane / poliuretano
4	tube / tube / tubo	aluminium / aluminium / alluminio
5	piston / piston / pistone	aluminium / aluminium / alluminio
6	seal piston / joint piston / guarnizione pistone	polyurethane / polyuréthane / poliuretano
7	magnet / aimant / magnete	plastroferrite
8	cushion screw / vis amorti / vite ammortizzo	OT58
9	rear cap / fond arrière / testata posteriore	aluminium / aluminium / alluminio
10	o-ring / joint torique	NBR
11	o-ring / joint torique	NBR
12	fixing screw / vis de tête / viti fissaggio testata	steel / acier / acciaio
13	guide bush / bague guidage / bussola guida	bronzo / bronze
14	rod seal / joint de tige / guarnizione stelo	polyurethane / polyuréthane / poliuretano

SEALS KIT / KIT JONTS / KIT GUARNIZIONI

K Z 2 0 1 0 0 0

→ Ø cylinder / Ø vérin / Ø cilindro

→ SEALS / JOINTS / GUARNIZIONI

1	Standard / Standard / Standard	Polyurethane / Polyuréthane / Poliuretano (-20°C +80°C)
3	High temperature / Haute température / Alta temperatura	Viton / Viton / Viton (-10°C +150°C)
4	Heavy use / Utilisation lourde / Uso pesante	Polyurethane / Polyuréthane / Poliuretano (-20°C +80°C)
6	High temperature / Haute température / Alta temperatura	Viton on the rod / Viton sur la tige / Viton sullo stelo (-10°C +150°C)
8	Low temperature / Low température / Bassa temperatura	Polyurethane / Polyuréthane / Poliuretano (-40°C +80°C)

SEALS / JOINTS / GUARNIZIONI

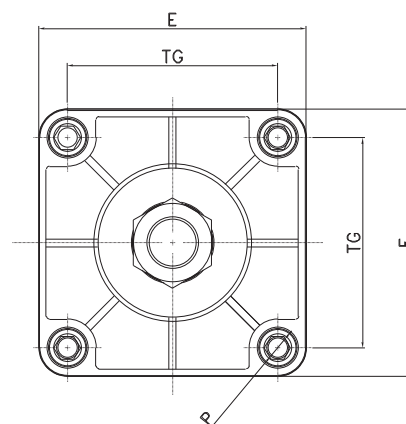
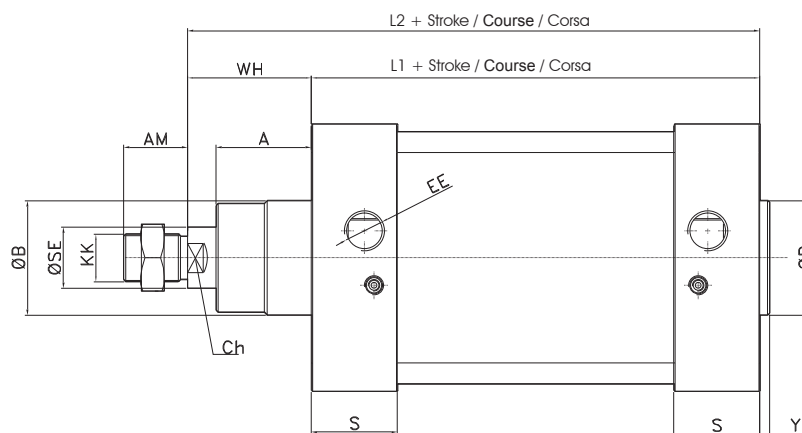
CODE	PHOTO PHOTO FOTO	SEALS JOINTS GUARNIZIONI	MATERIAL - TEMPERATURE MATÉRIEL - TEMPÉRATURE MATERIALE - TEMPERATURA	FEATURES CARACTÉRISTIQUES CARATTERISTICHE
1		Standard Standard Standard	Polyurethane Polyuréthane Poliuretano (-20°C +80°C)	These are the seals that are mounted on the standard version for a trouble-free use. Ce sont les joints qui sont montés sur la version standard pour une utilisation sans problème. Sono le guarnizioni che vengono montate sulla versione standard per un utilizzo senza problematiche.
3		High temperature Haute température Alta temperatura	Viton Viton Viton (-10°C +150°C)	Solution indicated in the presence of both peaks and constant heat. Solution indiquée en présence de pics de chaleur et de chaleur constante. Soluzione indicata in presenza sia di picchi che di calore costante.
4		Heavy use Utilisation lourde Uso pesante	Polyurethane Polyuréthane Poliuretano (-20°C +80°C)	Seal for severe use such as: dirt of various types, adhesive material, grease etc. Joint pour une utilisation sévère comme: saleté de divers types, matériel adhésif, graisse etc. Guarnizione per utilizzo severo come: sporcizia di vario tipo, materiale adesivo, grasso ecc.
6		High temperature Haute température Alta temperatura	viton only on the rod viton uniquement sur la tige viton solo sullo stelo (-10°C +150°C)	Viton seal only on the rod, this solution is adopted when there are no large sources of heat or only peaks of heat. Joint en Viton seulement sur la tige, cette solution est adoptée quand il n'y a pas de grandes sources de chaleur ou seulement des pics de chaleur. Guarnizione in viton solo sullo stelo, Questa soluzione viene adottata quando non sono presenti grandi fonti di calore oppure solo picchi di calore.
8		Low temperature Basse température Bassa temperatura	Polyurethane Polyuréthane Poliuretano (-40°C + 80°C)	Ideal solution for applications with very low temperatures. Solution idéale pour les applications à très basses températures. Soluzione indicata per applicazioni con temperature molto basse.
M		Extreme use Utilisation extrême Uso estremo	Metal scraper Racleur métal Guarnizione metallica (-20°C +80°C)	Seal with metal outer lip able to remove any element deposited on the rod such as: welding sparks or ice even of great thickness. Joint avec lèvres extérieures en métal capable d'enlever tout élément déposé sur la tige comme: étincelles de soudure ou glace même de grande épaisseur. Guarnizione con labbro esterno in metallo capace di asportare qualsiasi elemento depositato sullo stelo come: scintille di saldatura oppure ghiaccio anche di grande spessore.

Double acting cushioned
Double effet amorti
 Doppio effetto ammortizzato

CODE: CQ011.Ø.mm



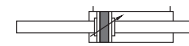
CODE: CQ021.Ø.mm



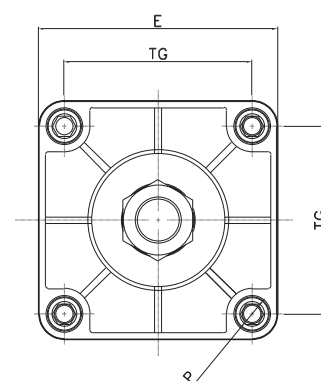
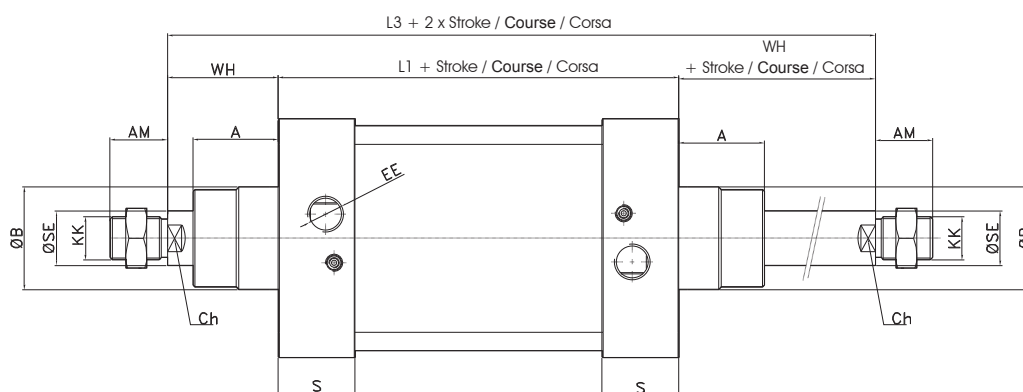
Ø	A	AM	ØB	E	EE	Y	KK	L1	L2	P	S	ØSE	TG	WH	CH
160	55	72	65	180	G3/4"	6	M36x2	180±1	260	M16	50	40	140	80	36
200	65	72	75	220	G3/4"	8	M36x2	180±1	275	M16	50	40	175	95	36
250	75	84	90	270	G1"	8	M42x2	200±1	305	M20	60	50	220	105	46

Through rod
Tige traversante
 Stelo passante

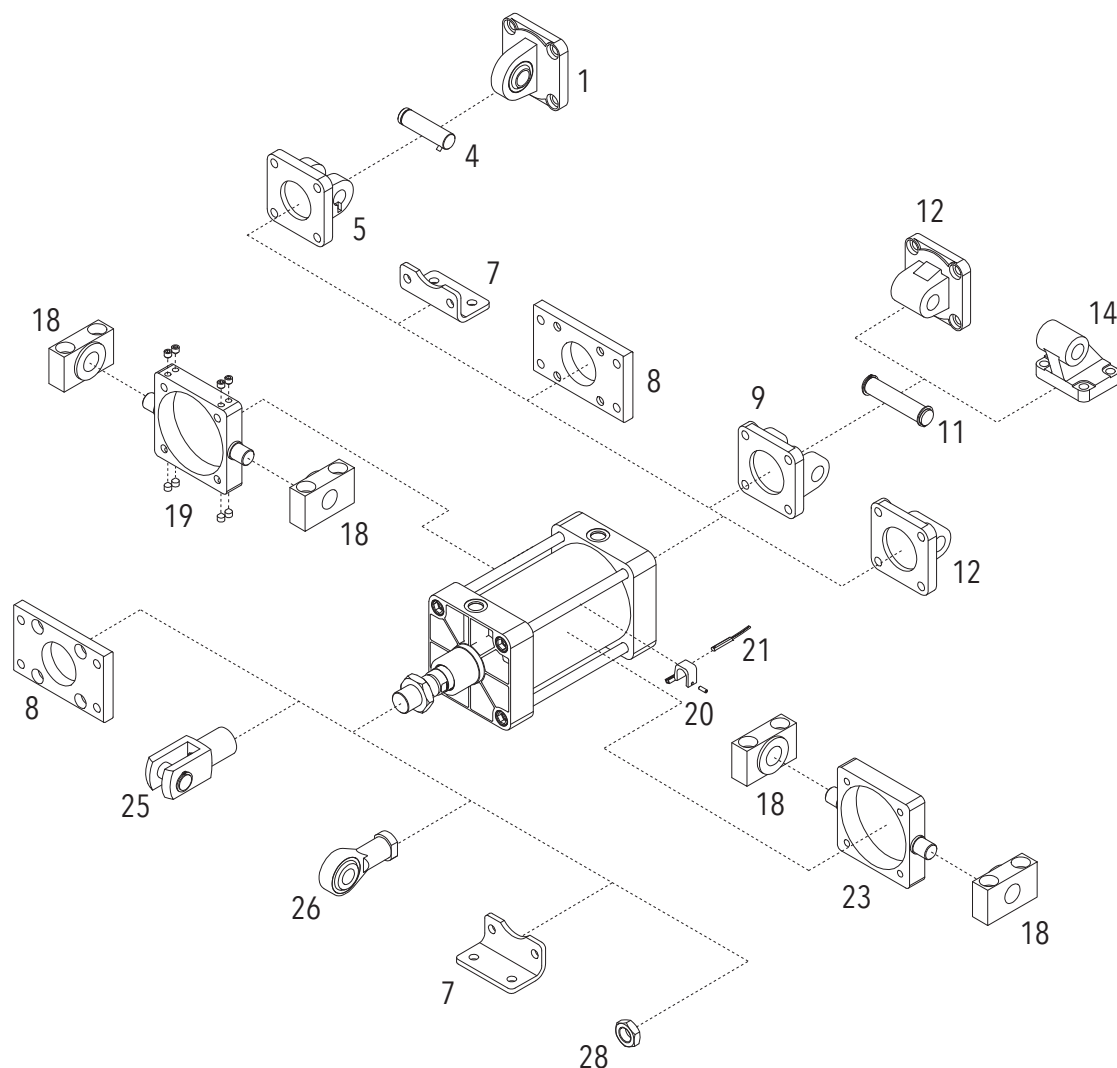
CODE: CQ031.Ø.mm



CODE: CQ041.Ø.mm



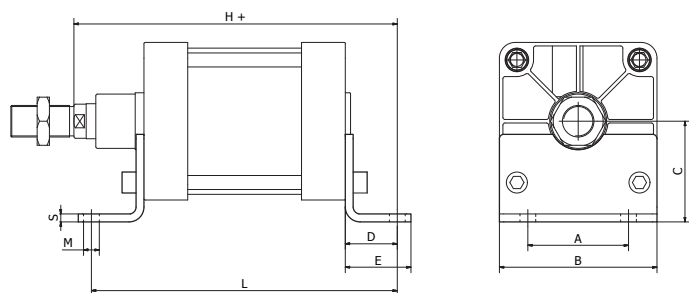
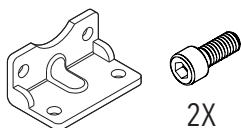
Ø	A	AM	B e11	E	EE	KK	L1	L3	P	S	ØSE	TG	WH	CH
160	55	72	65	180	G3/4"	M36x2	180±1	340±1	M16	50	40	140	80	36
200	67	72	75	220	G3/4"	M36x2	180±1	370±1	M16	50	40	175	95	36
250	75	84	90	270	G1"	M42x2	200±1	410±1	M20	60	50	220	105	46

MOUNTING PARTS / ACCESSOIRES DE MONTAGE / ACCESSORI DI FISSAGGIO


POS.	DESCRIPTION	ALUMINIUM ALUMINIUM ALLUMINIO	STEEL ACIER ACCIAIO
1	Male hinge with articulated head / Chape mâle arrière rotulée / Cerniera maschio con testa snodata	AR4226. Ø -V	
4	Pin anti-rotation / Axe anti-rotation / Perno antirotazione		AR41803. Ø
5	Narrow female hinge / Chape femelle étroite / Cerniera femmina stretta	AR41801. Ø -V	
7	Pedestal / Equerre / Piedino		AR4152. Ø -V
8	Flange / Bride / Flangia		AR4151. Ø -V
9	Female hinge / Chape arrière femelle / Cerniera femmina	AR4147. Ø -V	AR4184. Ø -V
11	Pivot for hinge / Axe chape arrière / Perno per cerniera		AR4150. Ø
12	Male hinge / Chape mâle arrière / Cerniera maschio	AR4149. Ø -V	AR4186. Ø -V
14	Square joint / Articulation equerre / Articolazione a squadra	AR4156. Ø	
18	Support for inter. Hinge / Support pour tourillon / Supporto cerniera intermedia		AR4159. Ø

POS.	DESCRIPTION	ALUMINIUM ALUMINIUM ALLUMINIO	STEEL ACIER ACCIAIO
19	Intermediate adjustable hinge / Tourillon intermédiaire réglable / Cerniera Inter. regolabile		AR4182. Ø
20	Adaptor for switch / Adaptateur de capteur / Adattatore per sensore	AR4200. Ø	
21	T switch / Capteur en T / Sensore a T	AR4023...	
23	Intermediate hinge thread / Tourillon intermédiaire fileté / Cerniera intermedia rotonda filettata		AR4183. Ø
25	Yoke / Fourche / Forcella		AR4067...
26	Rod ends / Chape de tige rotulée / Testa a snodo		AR4066...
28	Nut for rod / Ecrou de tige / Dado per stelo		DAD...

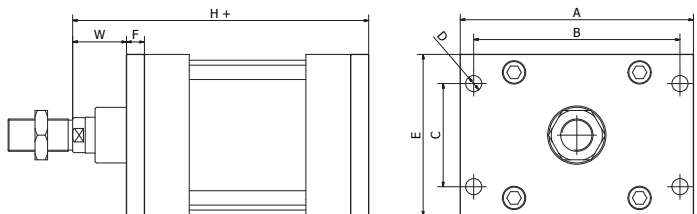
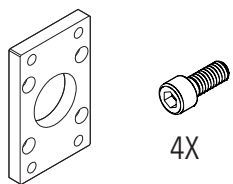
PEDESTAL
EQUERRE
PIEDINO



CODE MATERIAL / MATIÈRE / MATERIALE
AR4152 Ø-V Steel / Acier / Acciaio

Ø	A	B	C	D	E	H	L	M	S	weight (g)
160	115	180	115	60	75	320	300	18	9	2000
200	135	220	135	70	100	345	320	22	12	3800
250	165	270	165	75	100	380	350	26	14	6600

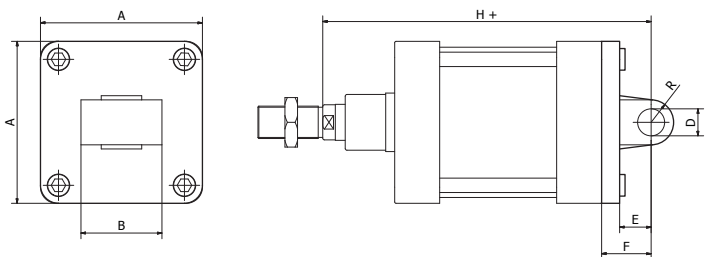
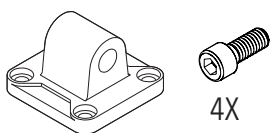
FLANGE
BRIDE
FLANGIA



CODE MATERIAL / MATIÈRE / MATERIALE
AR4151 Ø-V Steel / Acier / Acciaio

Ø	A	B	C	D	E	F	H	W	weight (g)
160	260	230	115	18	180	20	280	60	6362
200	300	270	135	22	220	25	300	70	11368
250	390	330	165	26	280	25	330	80	20150

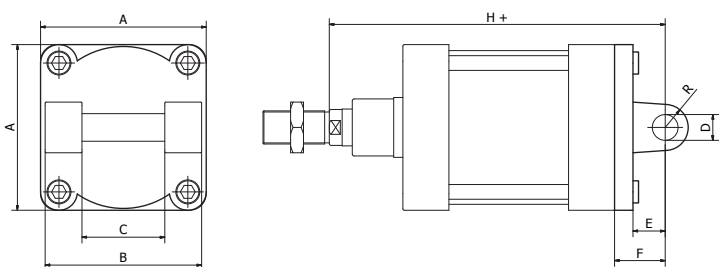
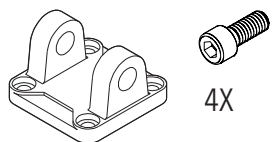
MALE HINGE
CHAPE MALE ARRIERE
CERNIERA MASCHIO



CODE MATERIAL / MATIÈRE / MATERIALE
AR4149 Ø-V Aluminium / Aluminium / Alluminio
AR4186 Ø-V Steel / Acier / Acciaio

Ø	A	B	D	E	F	H	R	weight (g)	weight (g)
160	180	90	30	35	55	315	25	1846	5890
200	220	90	30	35	60	335	25	2950	8470
250	270	110	40	45	70	375	40	6200	16850

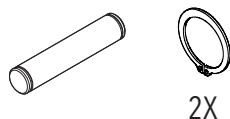
FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE
CERNIERA FEMMINA



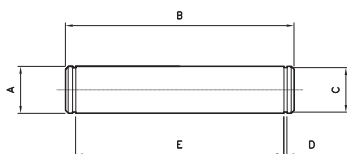
CODE MATERIAL / MATIÈRE / MATERIALE
AR4147 Ø-V Aluminium / Aluminium / Alluminio
AR4184 Ø-V Steel / Acier / Acciaio

Ø	A	B	C	D	E	F	H	R	weight (g)	weight (g)
160	180	170	90	30	35	55	315	25	1780	5750
200	220	170	90	30	35	60	335	25	2900	8900
250	270	200	110	40	45	70	375	40	5800	15900

PIVOT FOR FEMALE HINGE
AXE POUR CHAPE FEMELLE
 PERNO PER CERNIERA FEMMINA



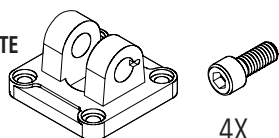
2X



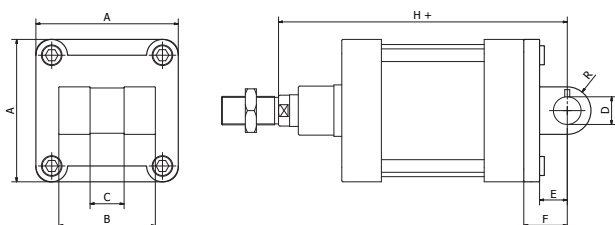
CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / MATERIALE
AR4150 Ø Steel / **Acier** / **Acciaio**

Ø	A	B	C	D	E	weight (g)
160	30	178	28.6	1.6	171.5	978
200	30	178	28.6	1.6	171.5	978
250	40	211	37.5	1.85	202	2100

NARROW FEMALE HINGE
CHAPE ARRIERE FEMELLE ÉTROITE
 CERNIERA FEMMINA STRETTA



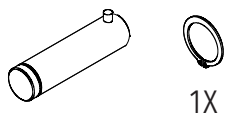
4X



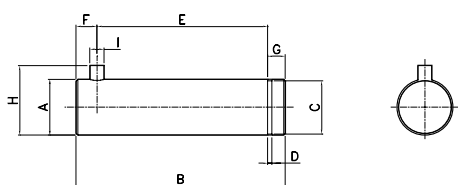
CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / MATERIALE
AR41801 Ø-V Aluminium / **Aluminium** / **Alluminio**

Ø	A	B	C	D	E	F	H	R	weight (g)
160	180	122	43	35	35	55	315	30	2030
200	220	122	43	35	35	60	335	30	3400
250	270	125	49	40	45	70	375	40	5400

PIN ANTI-ROTATION FOR NARROW FEMALE HINGE
AXE ANTI-ROTAZIONE POUR CHAPE FEMELLE ÉTROIT
 PERNO ANTIROTAZIONE PER CERNIERA STRETTA



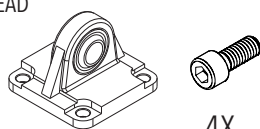
1X



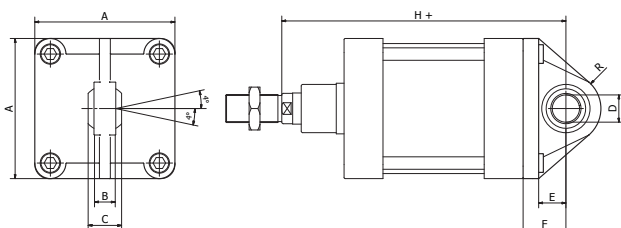
CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / MATERIALE
AR41803 Ø Steel / **Acier** / **Acciaio**

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	weight (g)
160	35	135	33	1.6	119	9	7	41	6	972
200	35	135	33	1.6	119	9	7	41	6	972
250	40	140	37.5	1.85	121	12	7	48	8	1365

MALE HINGE WITH ARTICULATED HEAD
CHAPE ARRIERE ROTULEE
 CERNIERA MASCHIO CON TESTINA SNODATA



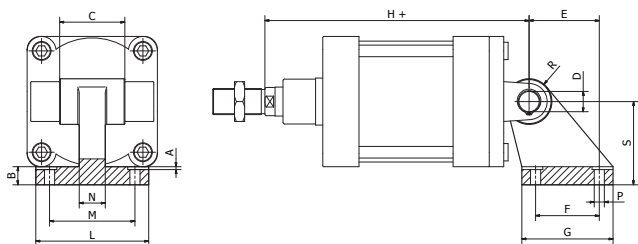
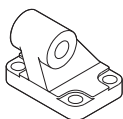
4X



CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / MATERIALE
AR4226 Ø-V Aluminium / **Aluminium** / **Alluminio**

Ø	A	B	C	D	E	F	H	R	weight (g)
160	180	28	43	35	35	55	315	45	2420
200	220	28	43	35	35	60	335	48	3840
250	270	33	49	40	45	70	375	52	5850

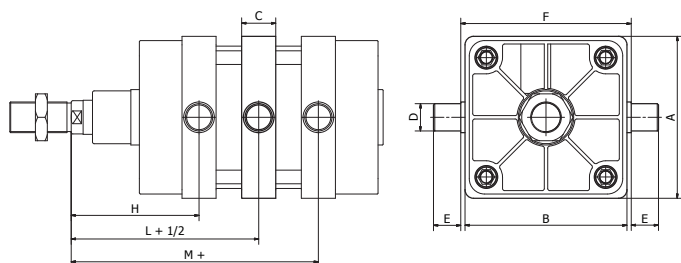
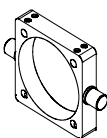
SQUARE JOINT
ARTICULATION ARRIERE D'EQUERRE
ARTICOLAZIONE A SQUADRA



CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / **MATERIALE**
AR4156 Ø Aluminium / **Aluminium** / **Alluminio**

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	S	weight (g)
160	4	25	90	30	97	88	126	315	156	118	36	14	25	115	2600
200	4	30	90	30	105	90	130	335	162	122	40	18	25	135	3250
250	4.5	35	110	40	128	110	160	375	200	150	45	22	40	165	5700

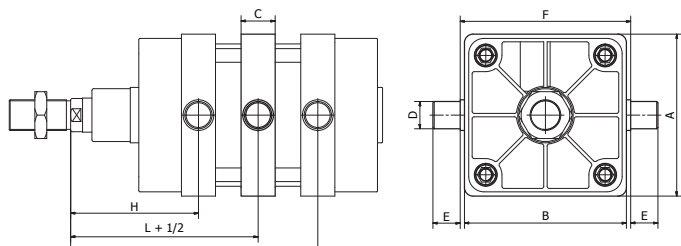
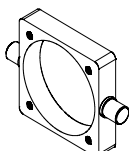
INTERMEDIATE ADJUSTABLE HINGE
TOURILLON INTERMEDIAIRE RÉGLABLE
CERNIERA INTERMEDIA REGOLABILE



CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / **MATERIALE**
AR4182 Ø Steel / **Acier** / **Acciaio**

Ø	A	B	C	D	E	F	H	L	M	weight (g)
160	190	190	40	32	32	200	150	170	190	4150
200	240	240	40	32	32	250	165	185	205	7300

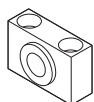
INTERMEDIATE HINGE THREAD
TOURILLON INTERMEDIAIRE FILETÉ
CERNIERA INTERMEDIA ROTONDA FILETTATA



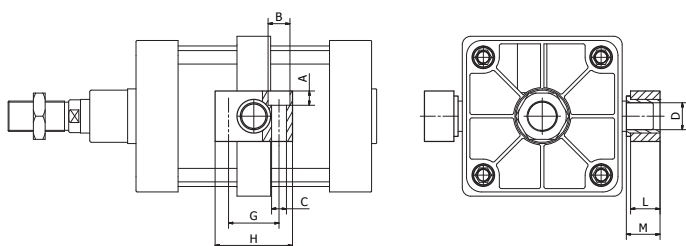
CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / **MATERIALE**
AR4183 Ø Steel / **Acier** / **Acciaio**

Ø	A	B	C	D	E	F	H	L	M	weight (g)
160	190	190	40	32	32	200	150	170	190	4300
200	240	240	40	32	32	250	165	185	205	7450
250	296	296	50	40	40	320				13000

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE
PALIERs POUR TOURILLON
SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA



2X

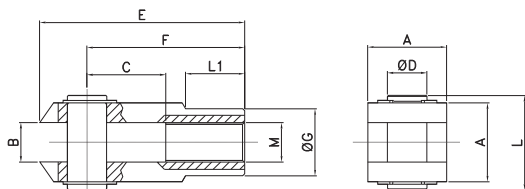
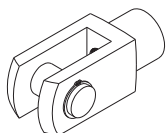


CODE MATERIAL / **MATIÈRE** / **MATERIALE**
AR4159 Ø Steel / **Acier** / **Acciaio**

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	weight (g)
160-200	17	26	18	32	30	60	60	92	35	40	850
250	20	33	22	40	35	70	90	140	50	56	2750

YOKE WITH PIVOT
FOURCHE AVEC TIGE
 FORCELLA CON PERNO

Material: Steel
Matière: Acier
 Materiale: Acciaio

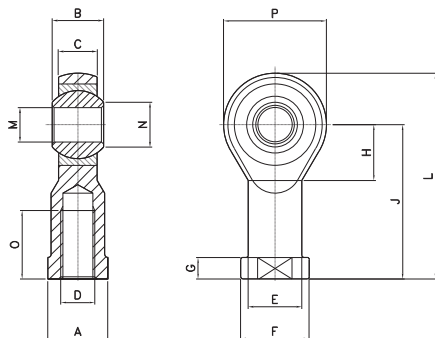
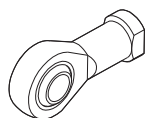


CODE	Ø
AR40679	160-200
AR4272250	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	M	L	L1
160/200	70	35	72	35	188	144	60	M36x2	84	40
250	85	40	84	40	232	168	70	M42x2	104.3	63.5

ROD ENDS
CHAPE DE TIGE ROTULEE
 TESTA A SNODO

Material: Steel
Matière: Acier
 Materiale: Acciaio

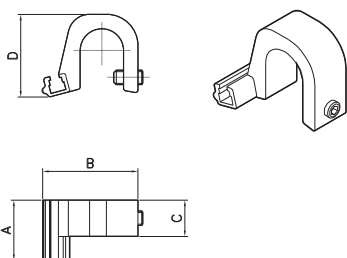


CODE	Ø
AR40669	160-200
AR40668	250

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	M	N	O	P
160-200	50	43	28	M36x2	46	58	17	41	125	165	35	37.7	56	80
250	55	49	33	M42x2	53	65	19	45	142	187.5	40	45.2	60	91

ADAPTOR FOR 'T' SWITCH FOR CQ CYLINDERS
ADAPTATEUR DE CAPTEUR EN "T" POUR VERIN SERIE CQ
 ADATTATORE SENSORE A "T" PER CILINDRO SERIE CQ

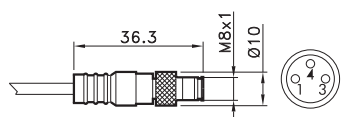
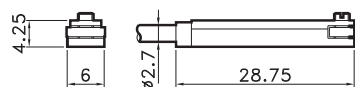
Material: Aluminium
Matière: Aluminium
 Materiale: Alluminio



CODE	Ø
AR420080	160-200
AR4200125	250

Ø	A	B	C	D
160-200	25	38	15	30
250	25	40	15	35

T SWITCH
CAPTEUR EN T
 SENSORE AT



4= black / **noire** / nero
 1= brown / **brun** / marrone
 3= blue / **bleu** / azzurro

CODE	
AR4023010	REED (MT.2,5) / REED (MT.2,5) / REED (MT.2,5)
AR4023020	HALL (MT.2,5) / HALL (MT.2,5) / HALL (MT.2,5)
AR4023110	REED + M8 (CM 30) / REED + M8 / REED + M8 (CM 30)
AR4023120	HALL + M8 (CM 30) / HALL + M8 / HALL + M8 (CM 30)

For technical data see page 1.74
Pour les données techniques, voir page 1.74
 Per i dati tecnici vedere pag. 1.74